

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy I Nariadenia Komisie 453/2010/EC)

Dátum vydania: 06.01.2009  
Dátum revízie č.1: 29.02.2012  
Dátum revízie č.2:16.04.2015

Strana: 1 z 6

Názov výrobku: **TECTANE Keramické mazivo /13 46/**

**ODDIEL 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI(PODNIKU)**

**1.1. Identifikátor produktu**

Chemický názov látky/obchodný názov prípravku: **TECTANE Keramické mazivo**

Číslo CAS: nemá, zmes

Číslo ES: nemá, zmes

**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi**  
profesionálne použitie: mazivo  
spotrebiteľské použitie: mazivo

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Meno alebo obchodné meno: Den Braven SK s.r.o.

Miesto podnikania alebo sídlo: Polianky 17, 844 31 Bratislava

Telefón: 02/4497 10 10

Fax: 02/4497 15 40

e-mail: [info@denbraven.sk](mailto:info@denbraven.sk)

**1.4 Núdzové telefónne číslo:** **02/ 54 77 41 66**, Národné toxikologické informačné centrum,  
Klinika pracovného lekárstva a toxikológie

**ODDIEL 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI**

**2.1 Klasifikácia zmesi:**

podľa Nariadenia EP a Rady č. 1272/2008 CLP: **GHS02, 07, 08 Nebezpečenstvo**  
**Flamm. Aerosol 1, H222, H229**  
**Asp. Tox. 1, H304**  
**Skin Irrit.2, H315**  
**STOT SE 3, H336**  
**Aqua. Chro.3, H412**  
**F+, Xi R:12-36-67-52/53**

v súlade so zákonom č. 67/2010/ZZ:

**2.2 Prvky označovania:**

podľa Nariadenia EP a Rady č. 1272/2008 CLP:

Symbol:



Signálne slovo:

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenie:

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.

**H222, H229, H315, H336,**

H229 Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť

**H412**

H315 Dráždi kožu.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

**Bezpečnostné**

**upozornenie:**

**P101,P102, P210, P211,**

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

**P251, P261, P271,P280,**

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného

**P312, P305 +P351 +P338**

ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

**P410 + P412, P501**

P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj vznietenia.

P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P261 Zabráňte vdychovaniu pary/aerosólov

P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore

P280 Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare

P312 Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ  
CENTRUM/ lekára

P305 +P351 +P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne  
vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné,

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy I Nariadenia Komisie 453/2010/EC)

Dátum vydania: 06.01.2009  
Dátum revízie č.1: 29.02.2012  
Dátum revízie č.2:16.04.2015

Strana: 2 z 6

Názov výrobku: **TECTANE Keramické mazivo /13 46/**

**2.3 Iná nebezpečnosť:**

odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní  
P410 + P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C  
P501 Zneškodnite obsah/nádobu v mieste zberu nebezpečného odpadu.  
**Obsahuje:** uhľovodíky, C7,n-alkány, izoalkány,cykloalkány  
uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 5%  
n- hexán

**Ďalšie povinné údaje na etike:**

symbol „3“ (obrátенý epsilon)  
kódové označenie umožňujúce identifikáciu šarže náplne,  
menovitý objem výrobku v aerosólovom rozprašovači  
celkový menovitý objem nádoby tak, aby nedošlo k jeho zámene s  
menovitým objemom výrobku v aerosólovom rozprašovači.

**V súlade so zákonom č. 67/2010/Zz:**

**Symbol**



**R –vety: 12-38-67-52/53**

Mimoriadne horľavý  
R12 Mimoriadne horľavý  
R38 Dráždi pokožku  
R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat  
R52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.

**Iná nebezpečnosť:**

-

**ODDIEL 3. ZLOŽENIE/ INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH**

Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Registračné číslo	CAS/EC	Nebezpečná zložka	Konc. %	Symbol	R-vety/ H-výroky	Iné
01- 2119485395 -27-xxxx	75-28-5/ 200-857-2	izobután	20 - 25	F+	12	-
				Flam.Gas 1 Press.Gas GHS02,04 NEB.	H220 H280*	
01- 2119486944 -21-xxxx	74-98-6/ 200-827-9	propán	10 - 20	F+	12	-
				Flam.Gas 1 Press.Gas GHS02,04 NEB.	H220 H280*	
01- 2119475515 -33-xxxx		uhľovodíky, C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány	< 15	F, Xn, Xi, N	11-38-51/53-65-67	
				Flam. Liq. 2 Asp. Tox. 1 Aquatic Chronic 2 Skin Irrit. 2 STOT SE 3 GHS02,07,08 NEB	H225 H304 H315 H336 H411	
01- 2119475514 -35-xxxx		uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 5% n-hexán	cca 10	F, Xn, Xi, N	11-38-51/53-65-67	-
				Flam. Liq. 2 Asp. Tox. 1 Aquatic Chronic 2 Skin Irrit. 2 STOT SE 3 GHS02,07,08 NEB	H225 H304 H315 H336 H411	
01-	106-97-8/	bután	2,5 - 10	F+	12	-

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy I Nariadenia Komisie 453/2010/EC)

Dátum vydania: 06.01.2009  
Dátum revízie č.1: 29.02.2012  
Dátum revízie č.2:16.04.2015

Strana: 3 z 6

Názov výrobku: **TECTANE Keramické mazivo /13 46/**

2119474691 -32-xxxx	203-448-7			Flam.Gas 1 Press.Gas GHS02,04 NEB.	H220 H280*	
------------------------	-----------	--	--	--	---------------	--

#### ODDIEL 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

##### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci :

- Pri vdýchnutí: Premiestnite zasiahnutého na čerstvý vzduch a udržujte ho v kľude. Ak pretrvávajú ťažkosti po vdychovaní aerosólu, alebo sa objavia stavy ospalosti alebo omámenosti obráťte sa na lekára
- Pri styku s kožou: Umyte vodou a mydlom a dobre opláchnite. Ak pretrváva dráždenie, kontaktujte lekára.
- Pri zasiahnutí očí: Vyplachujte oči veľkým množstvom vody počas niekoľko minút. Ak dráždenie neustáva, kontaktujte lekára.
- Pri požití: Nikdy nevyvolávajte zvracanie. Obráťte sa na lekára a poskytnite mu túto kartu bezpečnostných údajov alebo etiketu.

##### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené :

Dráždi kožu. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

##### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:

Pri náhodnom požití, pri ťažkostiach po vdychovaní aerosólu alebo pri vniknutí do čí a silnom dráždení čo najskôr kontaktujte lekára.

#### ODDIEL 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

##### 5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné prášok, pena, oxid uhličitý  
Nevhodné silný prúd vody

##### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru vznikajú toxické plyny (oxidy uhlíka) a hustý čierny dym. Produkt môže vytvárať výbušné pary v zmesi so vzduchom.

##### 5.3 Rady pre hasičov:

Ochranný odev a izolačný dýchací prístroj. Nádoby podľa možnosti odstráňte z dosahu požiaru alebo ich ochladzujte vodnou hmlou - nebezpečenstvo roztrhnutia.

#### ODDIEL 6. OPATRENIE PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy:** Dôkladne vyvetrajte uzatvorené priestory. Nevdychujte aerosóly. Chráňte sa osobnými ochrannými prostriedkami, ktoré sú popísané v oddiele 8. Zabráňte prístupu neinformovaným osobám. Odstráňte zdroje ohňa. Nefajčite!
- 6.2 Tepelná nebezpečnosť:** Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
- 6.3 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Zabrániť úniku veľkého množstva koncentrovaného produktu do životného prostredia. Ak sa tak stane, je nutné upovedomiť príslušné inštitúcie.
- 6.4 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Rozptýlený výrobok zotrite alebo zoberte pomocou nehorľavej adsorpčnej látky a vzniknuté zvyšky uniknutej látky uložte do sudu na odpad. Znečistené miesto nespľachujte vodou! Likvidujte podľa predpisov.
- 6.5 Odkaz na iné oddiely:** informácie o likvidácii: oddiel 13

#### ODDIEL 7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Manipulujte s výrobkom v dobre vetraných priestoroch. Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou. Pri práci nejedzte, nepite ani nefajčite. Dodržujte dôkladne hygienické predpisy. Chráňte pred slnečným svetlom a nevystavujte teplotám vyšším ako 50 ° C.  
Nádoba je pod tlakom: neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Neaplikujte na horúce povrchy.
- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie:** Nádoby skladujte na suchom, chladnom mieste. Dodržujte úradné predpisy pre skladovanie obalov na stlačený plyn. Chráňte pred vysokou teplotou a priamym slnečným svetlom.
- 7.3 Špecifické konečné použitie (-ia)** mazivo

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy I Nariadenia Komisie 453/2010/EC)

Dátum vydania: 06.01.2009  
Dátum revízie č.1: 29.02.2012  
Dátum revízie č.2:16.04.2015

Strana: 4 z 6

Názov výrobku: **TECTANE Keramické mazivo /13 46/**

**ODDIEL 8. KONTROLY EXPOZÍCIE /OSOBNÁ OCHRANA**

8.1 Kontrolné parametre	Názov	CAS	NPEL (mg/m <sup>3</sup> )		Pozn.
			priemerný	krátkodobý	
	-	-	-	-	-
<b>DNEL pracovníci</b>	relevantné údaje nie sú k dispozícii				
<b>DNEL verejnosť</b>	relevantné údaje nie sú k dispozícii				
<b>8.2 Kontroly expozície</b>	<b>Ochrana očí/tváre</b>	ochranné okuliare (pri striekaní)			
	<b>Ochrana kože</b>	ochranné rukavice EN 374 materiál: nitrilkaučuk, NBR odporúčaná hrúbka materiálu: ≥ 0,7 mm penetračný čas: ≥ 240 min.			
	<b>Ochrana dýchacích ciest</b>	ochranná maska filtrom (typ AX , EN 14387)			

**ODDIEL 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**

**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:**

Skupenstvo (pri 20°C): kvapalina (aerosól)  
Farba: béžová  
Zápach (vôňa): po rozpúšťadlách

**9.2. Iné informácie:**

Hodnota pH (pri °C): nestanovená  
Teplota (rozmedzie teplôt) topenie (°C): nestanovená  
Teplota (rozmedzie teplôt) varu (°C): nestanovená  
Teplota vzplanutia (°C): nestanovená  
Horľavosť (°C): > 200  
Samozápalnosť: nestanovené  
Nebezpečenstvo výbuchu: nestanovené  
Medze výbušnosti: horná medza (% obj.): -  
dolná medza (% obj.): -  
Oxidačné vlastnosti: nestanovené  
Tlak pár: nestanovené  
Hustota(20°C): 0,73801 g/cm<sup>3</sup>  
Rozpustnosť (pri 20°C)  
vo vode : nemiesateľný, alebo ťažko miešateľný  
v organických rozpúšťadlách : nestanovená  
Rozdeľovací koeficient a-oktanol/voda: nestanovený  
Viskozita: nestanovená  
Ďalšie údaje: Obsah prchavých organických látok: 64,8 % (478,0 g/l)

**ODDIEL 10. STABILITA A REAKTIVITA**

**10.1. Reaktivita** údaje nie sú k dispozícii  
**10.2. Chemická stabilita** stabilný za odporúčaných podmienok používania a skladovania  
**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií** údaje nie sú k dispozícii  
**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** vysoká teplota, otvorený oheň, zdroje tepla  
**10.5. Nekompatibilné materiály** údaje nie sú k dispozícii  
**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu** V prípade požiaru: pozri oddiel 5.

**ODDIEL 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch**

**Akútna toxicita:**

- LD<sub>50</sub>,orálne, potkan (mg.kg<sup>-1</sup>): údaje nie sú k dispozícii  
- LD<sub>50</sub>,dermálne, potkan alebo králik (mg.kg<sup>-1</sup>): údaje nie sú k dispozícii

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy I Nariadenia Komisie 453/2010/EC)

Dátum vydania: 06.01.2009  
Dátum revízie č.1: 29.02.2012  
Dátum revízie č.2:16.04.2015

Strana: 5 z 6

Názov výrobku: **TECTANE Keramické mazivo /13 46/**

- LC50/4 h (potkan inhalačne)	údaje nie sú k dispozícii
- LD <sub>50</sub> , inhalačne, potkan, pre plyny a pary (mg/l)	ATEmix: 141 **
<b>Žieravosť/dráždivosť pokožky</b>	dráždivý (výpočet)
<b>Vážne poškodenie /dráždivosť očí</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>Senzibilizujúce vlastnosti</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>Pokožka</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>Dýchacie cesty</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>Karcinogenita:</b>	nie je dôkaz
<b>Mutagenita:</b>	nie je dôkaz
<b>Toxicita pre reprodukciu:</b>	nie je dôkaz
<b>STOT SE</b>	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (výpočet)
<b>STOT RE</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>Aspiračná toxicita</b>	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. (výpočet)

## ODDIEL 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

<b>12.1 Toxicita pre vodné organizmy:</b>	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
- LC <sub>50</sub> , 96 hod., ryby (mg.l <sup>-1</sup> ):	-
- EC <sub>50</sub> , 48 hod., dafnie (mg.l <sup>-1</sup> ):	3 (uhl'ovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány) 3 (uhl'ovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 5% n-hexán)
-IC <sub>50</sub> , 72 hod., riasy (mg.l <sup>-1</sup> ):	-
<b>12.2 Perzistencia a biodegradovatenosť</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>12.3 Bioakumulačný potenciál:</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>12.4 Mobilita v pôde:</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>12.5 PBT/vPvB:</b>	údaje nie sú k dispozícii
<b>12.6 Iné nepriaznivé účinky:</b>	-

## ODDIEL 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

**Spôsoby zneškodňovania látky/prípravku:** Likvidovať podľa zákona o odpadoch č. 223/2001 Z.z v povolenom zariadení (skládka odpadu). Môže byť likvidovaný spolu s komunálnym odpadom.

Zatriedenie podľa Katalógu odpadov: 16 05 05

**Spôsoby zneškodňovania kontaminovaného obalu:** Likvidovať podľa zákona o odpadoch č. 223/2001 Z.z.

Zatriedenie podľa Katalógu odpadov: 15 01 04

## ODDIEL 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

<b>14.1. Číslo OSN</b>	1950
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>	AEROSÓLY
<b>14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b>	2.5 F
<b>14.4. Obalová skupina</b>	-
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
<b>14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	Bezpečnostná značka: 2.1
<b>14.7. Doprava hromadného nákladu</b>	Obmedzené množstvo: LQ2

## ODDIEL 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE:

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí

Zákon č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh

Výnos MHSR č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy I Nariadenia Komisie 453/2010/EC)

Dátum vydania: 06.01.2009  
Dátum revízie č.1: 29.02.2012  
Dátum revízie č.2:16.04.2015

Strana: 6 z 6

Názov výrobku: **TECTANE Keramické mazivo /13 46/**

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 v znení Nariadenia vlády č. 300/2007 Z. z. a o v znení Nariadenia vlády č. 471/2011 Z. z. ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci

**Obmedzenia podľa Nariadenia 552/2009 (príloha XVII Nariadenia EP a Rady REACH č. 1907/2006):**  
žiadne

**Látky zahrnuté v Zozname kandidátskych látok (SVHC) podľa Nariadenia EP a Rady č. 1907/2006**  
**REACH:** žiadne

**15.2 Správa o chemickej bezpečnosti:** pre zmes nebolo hodnotenie vykonané

### **ODDIEL 16. INÉ INFORMÁCIE**

**Dôvod revízie č.1:** zmena právnych predpisov, zmena klasifikácie zmesi, zmeny v oddieloch 1,2,3,9,11, 15,16

**Dôvod revízie č.2:** zmena v zložení zmesi, klasifikácia zmesi v súlade s nariadením 1272/2008 CLP, zmeny v oddieloch 1,2,3,4,8,9,12,15,16

#### **Znenie R-viet a H-výrokov z oddiele 3:**

R11 Veľmi horľavý

R12 Mimoriadne horľavý

R38 Dráždi pokožku

R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc

R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat

R51/53 Toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.

H220 Mimoriadne horľavý plyn

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H315 Dráždi kožu

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### **Znenie kategórií nebezpečenstva z oddiele 3:**

Flam.Gas: Horľavý plyn

Flam. Liq. : Horľavá kvapalina

Press.Gas: Stlačený plyn

Asp. Tox.: Aspiračná toxicita

Skin Irrit.: Dráždi pokožku

STOT SE: Toxicita pre špecifický cieľový orgán, jednorazová expozícia

Aqua. Chronic : Chronická vodná toxicita

\* harmonizovaná klasifikácia látky bola doplnená v súlade s článkom 4ods.3

\*\* údaj poskytnutý výrobcom

**Opatrenia pre obal pri uvedení do malospotrebitel'skej siete:** žiadne